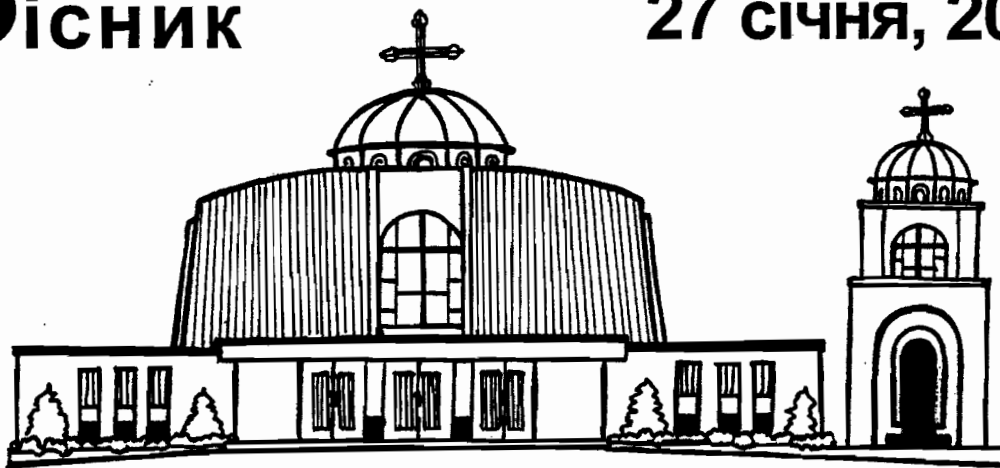


Bulletin Вісник

January 27, 2013
27 січня, 2013



Saint Demetrius the Great Martyr Parish Парафія Святого Димитрія Великомученика Paroisse de Saint Démètre le Grand Martyr

135 La Rose Ave.
Toronto M9P 1A6

e-mail: st.demetrius@sympatico.ca
web: www.stdemetrius.org

t. 416-244-5333
f. 416-249-5204

Parish office is open Monday to Friday from 9:00 am to 4:00 pm

Sunday Divine Liturgy:

Saturday 5:00 pm (English);
6:15 pm (for Children);
Sunday 8:30 am (Ukrainian);
10:00 am (English);
11:30 am (Ukrainian with choir)

Week Day Divine Liturgy:

Monday to Saturday 8:30 am
(Ukrainian)
Ukrainian Canadian Care Centre
Divine Liturgy:
Sundays & Feast Days 11:00 am

Sacraments:

Confession: at the beginning of
every Sunday Divine Liturgy
Baptism, Marriage, Holy Orders:
please contact one of the priests at
the parish office

Pastor: Rt. Rev. John Tataryn

Associates: Rev. Andrij Figol

Rev. Peter Shumelda

Rev. Ivan Palisa

Proto-Deacon: Rev. Nestor Yurchuk

Deacons: Rev. Leo Melnyk

Rev. Michael Melnyk

Rev. Bohdan Swystun

Rev. Eugene Droniuk

Rev. Serhiy Kasyanchuk

Sub-Deacons: Rev. Gerry Andrenacci

Care Centre (416) 243-7653 Fax: 243-7452

Credit Union (416) 246-1651 Fax: 246-9939

Kitchen/ Hall (416) 249-2986

Residence (416) 243-9051 Fax: 243-2012

School (416) 393-5384 Fax: 393-5087

Yavir School (416) 243-3072 Fax 393-5087

Christ is Born! Glorify Him!



2013 Year of Faith

Good Deeds - Spiritual Works of Mercy:

1. To counsel the doubtful.
2. To instruct the ignorant.
3. To convert the sinner.
4. To comfort the sorrowful.
5. To sincerely forgive insults.
6. To bear wrongs patiently.
7. To pray for the living and the dead.

Parish News



We invite all parishioners and guests for a time of fellowship in the church hall following the Liturgy.

Traditional Christmas Play – VERTEP will be performed in our church hall on Sunday, January 27 at 1:00 pm. It is put on by the children's performance group Rezonans Studios. Admission by donations.

Yordan House Blessings: If you wish for priests to come to your home to bless it with Holy Water, please call the church at 416-244-5333.

The Feast of the Encounter of our Lord with Simeon and the blessing of candles will take place at each Divine Liturgy on Saturday, February 2 and Sunday, February 3. The school blessing of candles will take place in the school gym on February 1 at 1:00 pm.

Great Lent on the Gregorian Calendar begins on the eve of February 11. All

parishioners and friends of the parish are encouraged to attend the Sunday evening Vespers service (February 10) at 6:00 pm so that as one community we may seek forgiveness from one another and embark on the Lenten journey reconciled.

SOROKOUSTY – Prayers for the Dead. This week we have put out the books for **SOROKOUSTY** – the lists of deceased under your family name – for you to verify if the names are correct or to add new names.

On January 27 (today) there are special collection envelopes for Sorokousty, and we will commemorate those deceased whose families have requested prayers for them.

Lost: If anyone found a Holy Bible with John Kuchinak's name, please bring it to the religious counter or the church office.

Bible Study in English every Tuesday in the Youth Room.

Catechism for Adults (based on the new catechism for our particular church 'Christ our Pascha') in Ukrainian will commence on January 28 at 7 pm in the Youth Room.

YOUTH RETREAT

Will be held on February 8-10 in Ancaster for all youth. If you missed last year's retreat you definitely don't want to miss this one! For information call Mark 416-890-1031 or Fr. Andrij 416-244-5333. Registration forms are available in the back of the church.

Joint Eparchial Prayer for Renewal of Faith will take place in our parish on February 13 at 7 pm.

St. Demetrius School Fundraiser: The students of our school need new computers. To help our students keep up with advances in technology, we are reaching out to our

community for support. All donations over \$25 will receive a tax receipt: cheques must be written to St. Demetrius Church.

Kitchen – We need help in the church kitchen this Monday and Tuesday. We will be selling pyrohy on Tuesday from 9:30 a.m. to 1:30 p.m.

Applications for the **FATHER JOHN TATARYN LEGACY SCHOLARSHIP** are now being accepted. The scholarship is \$3,000. Please visit our parish website at www.stdemetrius.org The **APPLICATION DEADLINE** is March 1, 2013. Instructions for applying are found in the application form.

Club La Rose will be having a **Spring Fashion Show** on Sunday, March 3 at 2 pm featuring Fashions by Elite & Tanjay. There will be a light lunch – tickets \$25 per person. Please contact Betty at 416 242-9228.

Your 2013 Calendars and Offering Envelopes are waiting for you in the church office during office hours.

Our Sincerest Sympathies to the family and friends of the late **STEPHANIE JAKIWCZYK**, to the family and friends of the late **PAULINE LASKOWSKI**. May their remembrance be eternal – Vichnaya Pamyat!

Donations: The following parishioners made donations to support the following projects:

Residence Chapel:

Olga Janzen \$500.

May God reward you for your generosity.

Prayers for our parishioners who are ill: Jaroslav Kosarewicz; Bronyslava Kiebalo, Anne Jafelice, Anna Woloszyn, Fr. Proto-Deacon Nestor Yurchuk, Peter Swerbywus, Alice Mazanik, Carl Zilinski, Leon Andrijczuk, Pauline Kotack, Terry Chemij.

Eparchial News

The Annual Men's Retreat sponsored by the Sheptytsky Council of the Knights of Columbus will

be held at Mount Mary in Ancaster on the weekend of February 8 to 10. The retreat will be led by Fr. Claudio Piccinini of the Passionist Order. For more info phone Walter Denyshyn 905-272-7199 or John Gula 416-259-8932.

Community News

Jewel of Ukraine Tour from July 27 to August 11 (Kyiv, Chernivtsi, Kamianets Podilskyj, Khotyn, Kolomyia, Kosiv, Yaremcha, Uzhorod, Lviv) A Fully escorted and all-inclusive tour of Ukraine. For more information contact Tamara 647-267-9500.

Holy Name of Mary College School is transforming the educational journey for girls in a distinctly Christ-centered learning environment designed exclusively for girls' learning from grades 5 to 12. We invite you to take a closer look inside our school at our Open House on February 2nd, from 10 am – 2 pm. For more information please visit www.hnmcs.ca or call 905-891-1890 x103.

Intentions

January 27 to February 3

Sunday

8:30 am (h)Adrian (Birthday) *Family*
+(p)Mykola Pahuta (50 yrs)

Bohdan & Family

10:00 am (h)UCWLC *UCWLC*

(h)Maria Walchuk & Family,

Mazanik, Danylak Families

K. Sklepowych & Sons & Family

11:00 am Divine Liturgy (UCCC)

11:30 am +(p)Paul O'Kurily

St. Demetrius Choir

Monday

8:30 am +Zenon *L. Bobownyk*
+Evhenia, Anton, Danusia, Stefan,

Fr. Evhen, Olena, Olena, Alexander

5:30 pm Divine Liturgy

Tuesday

8:30 am (h)Hurski, Dowhanyk, Malyski,
Haluszchak families

6:00 pm +(p)Julian (1 yr) *Son & Family*

Wednesday – Three Hierarchs

РІК ВІРИ.

*Сім діл
милосердя для душі*



1. В сумніві порадити
2. Невіжу навчити
3. Грішника навернути
4. Сумного потішити
5. Образу з серця прощати
6. Кривду терпеливо зносити
7. За живих і померлих молитися

ПАРАФІЯЛЬНІ НОВИНИ

Запрошуємо всіх парафіян та гостей по Божественній Літургії зійти до церковної зали на каву/чай та солодке.

Дитяча Музично-Естрадна Студія "Резонанс", яка діє при нашій парафії, представляє "Вифлеємська Ніч" - Дитячий вертеп: **в церковній залі нашої парафії Св. Димитрія - сьогодні, 27 січня, о год. 1:00 по полудні.** Вхід за добровільними датками.

Якщо хтось з парафіян бажає, щоб священик відвідав ваш дім з Йорданською водою просимо зголоситися безпосередньо до священика або задзвоніть до церковної канцелярії 416-244-5333.

В суботу 2 лютого припадає Свято Стрітіння Господа Нашого Ісуса Христа - благословення свічок відбудеться в суботу 2 лютого ввечері підчас Божественної Літургії, як також під час кожної Божественної Літургії в неділю 3 лютого. Шкільне благословення свічок відбудеться 1 лютого о год. 1:00 по полудні в шкільному спортзалі.

Великий піст (Григорянський календар) починається 11 лютого, **який розпочнемо Вечірню Прощення в неділю 10 лютого о год. 6:00 вечора.**

Сорокоусти – молитви за усопших. Ці молитви почнуться в п'ятницю 15 лютого після Служби Ранішосвячених Дарів. **В цю неділю в притворі виставлені списки за 2012 рік.** Ці листки є упорядковані за числом ваших конвертів. Просимо перевірити ці списки. 27 січня буде конверта із вашою пожертвою на сорокоусти. Ми будемо поминати в молитві імена тих померлих, за яких їх рідні просять про молитву.

Біблійні науки в англійській мові - 29 січня о год. 7:00 веч. в Кімнаті для Молоді.

Катехизмові науки в українській мові на основі Катехизму "Христос Наша Пасха" розпочинаються 28 січня о год. 7:00 веч. в Кімнаті для Молоді.

Спільна Єпархіяльна молитва за відновлення віри в нашій парафії відбудеться в середу, 13 лютого, поч. 7:00 вечора.

Кухня буде працювати в цей понеділок та вівторок. Просимо прийти та допомогти. Будемо продавати вареники у цей вівторок від 9:00 ранку до 1:30 по полудні.

Реколекції для молоді відбудуться в Анкестир з 8 до 10 лютого. Якщо минулого року ти пропустив реколекції, тоді у цьому році не змарнуй доброї нагоди, щоб взяти участь у цих реколекціях. За більшої інформацією дзвоніть до Марка 416-890-1031 або до о. Андрія 416-244-5333. Реєстраційні форми можна відібрати у притворі церкви.

Клуб Ля Роуз буде мати **Весняний Показ Моді** в неділю, 3 березня, поч. 2:00 год. по полудні. Показ моди від Elite та Tanjaу. У програму також включено легкий обід - \$25

від особи. Більше дізнаєтеся в п. Беті - 416-242-9228.

Збірковий фонд на нові компютери для нашої Свято-Димитрївської школи. Школярі нашої школи потребують нові компютери. Щоб допомогти нашим школярам йти в ногу з технологією звертаємося про допомогу до цілої громади. На всі пожертви \$25 і вище будемо видавати посвідки на розрахунок з податку на прибуток. Ваші чеки просимо виписувати на Церкву Св. Димитрія.

Конверти для пожертв та Церковний Календар на 2013 рік можна підібрати протягом робочого тижня завітавши до церковної канцелярії.

Щиросердечна подяка Ольга Янзин, за її жертву \$500 на каплицю Резиденції. Нехай Господь Бог благословить Вас.

Просимо молитися за хворих у нашій парафії: Павліна Котек, Марія Зілінська, Карл Зілінський, Тарас Химій, Леон Андрійчук, Петро Свербивус, диякон Нестор Юрчук, Анна Джефеліс, Анна Волошина, Ірина Вжесневська, Броніслава Кебало, Аліс Мазаник, Христина Болюбаш, Ярослав Косаревич.

Наші найглибші співчуття родині усопшої Стефанії Яківчик, родині усопшої Павліни Ласковської. Нехай буде їм вічна пам'ять.

Новини з життя Єпархії

Річні реколекції для мужчин, які організують Лицарі Колумба, відбудуться в реколекційному центрі "Гора Пречистої Діви Марії" в Анкестир з 8 до 10 лютого. Реколекції проводить о. Клавдіо Пічініні, з

Чину Пасіоністів (Пасіоністи були засновані в 1769 року. Чин Пасіоністів поєднує монашу духовність трапистів разом із соціальною діяльністю єзуїтів). Реколекції є відкриті для всіх мужчин. Більше дізнаєтеся від Володимира Денишина 905-272-7199 або Івана Ґули 416-259-8932.

ГРОМАДСЬКІ НОВИНИ

Тур до України - з 27 липня до 11 серпня 2013 (Київ, Чернівці, Кам'янець-Подільський, Хотин, Коломия, Косів, Яремча, Ужгород, Львів. Більше дізнаєтеся в Тамари 647-267-9500.

Коледж Святого Імені Марії (5-12 класи для дівчат) запрошує на День Відкритих Дверей - 2 лютого з 10:00 ранку до 2:00 по полудні. Адрес: 2241 Mississauga Rd., Mississauga.

Намірення з 27 січня до 3 лютого

Неділя

8:30 рано (зд)Адріян (уродини) *Родина*
(+п)Микола Пагута 50-та річ. *Богдан/Родина*
10:00 рано (зд)ЛУКЖК *ЛУКЖК*
(зд)Всіх з родини Марії Валчук, Мазаник,
Даниляк К. Склепович/Сини з родинами
11:00 рано Св. Літургія (УКОО)
11:30 рано (+п)Павло О'Курилі
Хор Св. Димитрія

Понеділок -

8:30 рано +Зенон
+Євгенія, Антон, Дануся, Стефан,
о. Євген, Олена, Олена, Александр
5:30 веч. Особисте намірення

Вівторок

8:30 рано (зд)Всіх з родини Гурський,
Довганик, Малицький, Галушак
6:00 веч. (+п)Юліян 1-ша річ. *Син з родинок*
Середа

8:30 рано+Марія Анна Головатий С. Рахиль
9:30 рано(Рез.) Св. Літургія
5:30 веч. В наміренні Давших

Четвер

8:30 рано +Міра Родина Папаяніс
5:30 веч. (+п)Іван Габер п. Габер

П'ятниця

8:30 рано (+п)Стефан Демчишин Л. Шерлок
+Мервін Бей п. Бей
(+п)Леся 5-та річ. Родина

5:30 веч. Св. Літургія

6:30 рм Велика Вечірня з Литією

Субота

8:30 рано(+п)Ярослав Юник 1-ша річ. Родина

(+п)Олександра Дочка/Внуки

5:00 веч. (+п)Александр Дмитрушко
40-ий день Родина

6:15 веч. Св. Літургія для дітей

Неділя

8:30 рано Св. Літургія

10:00 рано +Ярослава Ломаґа Родина

+Кароліна, Анатолій, Василь, Степан,
Семен, Стефан, Катерина, Волтер Родина

11:00 рано Св. Літургія (УКОО)

11:30 рано Св. Літургія

«Закордоном катехизація конкурує із спортом і танцями», – Владика Петро (Стасюк)

Споконвіків представники УГКЦ дбали про пізнання дітьми та дорослими основних правд християнської віри. Так, ще Митрополит Андрей (Шептицький) наголошував на важливості катехизації дітей: «Одне слово з Божої науки, висказане ревним катехитом, може на ум і на серце дитини зробити таке враження, що не дасться затерти до старости». Тепер же Блаженніший Святослав (Шевчук), Глава УГКЦ, зазначає, що важливими складовими «живої парафії» є добрий душпастир, літургійне життя – звершення таїнств Христової Церкви, катехизація – навчання віри, койнонія –

об'єднання вірян у єдину спільноту, дяконія – служіння спільноті вірян іншим людям, місійність – коли віряни діляться своєю вірою з близькими.

До вашої уваги – розмова з Преосвященним Владикою Петром (Стасюком), Єпархом для українців-католиків в Австралії, Новій Зеландії та Океанії. Єпископ розповідає про розвиток катехитичної науки в УГКЦ закордоном, зокрема про виклики, які стоять перед катехизацією вірних, та про практику катехуменату.

- Преосвящений Владико, за вашими спостереженнями, яка динаміка розвитку катехитичного служіння в Європі та Україні?

- Катехизацію в сучасному розумінні не можна вважати складовою традиції УГКЦ. Зазвичай дітей катехизувала вдома мама чи бабуся, а також цю роль виконував священник під час проповідування. Навіть сьогодні, коли минуло 20 років організованої катехитичної праці та вийшов у світ Катехизм УГКЦ «Христос – наша Пасха», в деяких єпархіях ще не налагоджено належно навчання основних правд віри.

Однак нині катехизація в УГКЦ має відповідну структуру, в якій є учитель чи катехит, котрий навчає дітей. Така система притаманна західному світу і Католицькій Церкві. Усвідомлюючи, що сучасні діти можуть не отримувати певних знань вдома, ми намагаємося систематизувати катехитичні науки, видавши посібники і підручники. Таке вже робить Західна Церква сотні років.

Відомо, що в діаспорі завжди були монахині, які навчали дітей основних правд Христової віри. Я виростав у Канаді і черпав знання саме з таких наук. Пригадую, як 60 років тому вони приїжджали раз на рік в наші канадські околиці і катехизували дітей віком до 9 років.

Додам, що за останні 20 років в Україні відбувся великий поступ в катехитичному служінні: засновано катехитичні школи; офіційно працюють близько 1500 вчителів, які мають дипломи катехитів; розроблено систему підручників тощо. А закордоном є багато черниць, які продовжують катехизувати. Наприклад, у Бразилії, де є 600 черниць, катехизація відбувається на високому рівні. Як

бачимо, таке навчання відрізняється у різних країнах світу. Тепер ми, як представники Патріаршої катехитичної комісії УГКЦ, прагнемо досягнути формальної структуризації катехитичного навчання, адже діти йдуть у світ, не знаючи нічого про Бога, а це вже є викликком сучасності.

- Владико Петре, закордоном також діють епархіальні катехитичні комісії УГКЦ?

- Згідно з постановами Синоду Єпископів УГКЦ і рішеннями Патріаршої катехитичної комісії, у кожній епархії повинні катехизувати. Гадаю, що кожна епархія вже має відповідну комісію. У Канаді, Австралії та деяких інших країнах навіть діють катехитичні центри. Можливо, закордоном катехизація відбувається поки не так, як ми б цього хотіли, проте в цій ділянці простежується великий поступ. Наприклад, у Канаді катехитична школа має гарні приміщення із відповідними образами та іконами. Тому, можна сказати, те, що є в Україні, вже є і на поселеннях.

- На вашу думку, які труднощі виникають під час катехизації дітей закордоном?

- Найбільші труднощі пов'язані з тим, що деякі батьки, які виростили в радянські часи, не проходили катехизації. Сучасні батьки, за нашими спостереженнями, мають інші пріоритети. Наприклад, закордоном ми постійно «боремося» із спортом, бо діти грають у футбол у суботу вранці або в неділю. Спорт став конкурентом для Церкви і вивчення катехизмових правд. Інколи перешкодою стають українські танці, які на поселеннях організовують у вихідні. Батькам доводиться вибирати між спортом, Церквою, українськими танцями. Ще одна проблема – добирання до Церкви. Наприклад, в Австралії потрібно їхати до храму близько години.

- Чи є на поселеннях певні інституції, які вишколюють катехитів?

- Кожна епархія має головного катехита – єпископа. І він повинен подбати про існування структур, які виховують катехитів. Звичайно, потрібно розуміти, що в деяких епархіях у діаспорі є специфічні труднощі: наприклад, на території Австралії, яка є дуже великою (як-от США), існує лише одна епархія і 15 парафій. Це

значно ускладнює процес катехитичного навчання.

- Серед тем, які обговорювалися на Синоді Єпископів УГКЦ у вересні 2012 року у Вінніпезі (Канада), йшлося про застосування, відповідно до сьогоднішніх душпастирських потреб Церкви, практики катехуменату...

- Практика катехуменату полягає в катехизації людей, які ще не є охрещені. До цієї групи людей ми також відносимо тих дорослих, які мало знають про Церкву. Окремо слід сказати про тих, які не є українцями, але хочуть бути вірними УГКЦ. Переважно це стосується подружніх пар. Закордоном більшість українців одружуються із представниками інших національностей. Загалом же, катехуменат – це нагода відновити віру для всіх вірних.

- Відомо, що на тому ж таки Синоді йшлося про покращення катехизації в країнах, де ще немає структур УГКЦ. Яким чином зараз це здійснюється?

- Тут йдеться про такі країни, як Італія, Іспанія та Португалія, де є багато наших вірних, але немає церковних структур, тобто епархій. Є також багато місцевостей, де відбуваються наші богослужіння, але немає своїх храмів і єпископів. Ці країни відвідує Владика Діонісій (Ляхович), який є Апостольським візитатором для українських греко-католиків в Італії та Іспанії. Однак тішить те, що на З'їзді катехитів, який відбувся у Львові наприкінці минулого року, були люди з Італії та Іспанії, котрі розповіли про свою катехитичну діяльність там. Представники Патріаршої катехитичної комісії прагнуть сприяти тому, щоб ті церковні структури, які існують в епархіях УГКЦ в Україні, були створені і для наших вірних закордоном.

Сьогодні ми йдемо в потрібному напрямку, хоча на нашому шляху є певні труднощі. Тут також потрібно висловити вдячність представникам Римо-Католицької Церкви, які надають нам приміщення, щоб закордоном ми могли вчити наших дітей основних правд нашої віри.

Розмовляла Руслана Ткаченко

Джерело: <http://www.ugcc.org.ua>